

— ★ ★ ★ ★ —
HOTEL SWING

Menu Restauracji À la Carte

Drodzy Goście,

Czas oczekiwania na potrawy wynosi minimum 30 minut od złożenia zamówienia.

Ostatnie zamówienie jest przyjmowane do godziny 21:30.

Restauracja À la Carte jest czynna w tygodniu w godzinach 12:00 – 22:00, w weekend w godzinach 12:30-22:00

Podane ceny są w polskich złotych, zawierają VAT.

Składy potraw oraz informacja o potencjalnych alergenach dostępne są na życzenie u Szefa Kuchni.

Dear Guests,

The ordered meal will be served at minimum 30 minutes after placing the order.

We kindly inform that the last order in our restaurant is taken at 9:30 PM.

Restaurant is open during weekdays from 12:00 P.M. to 10:00 P.M., during weekend from 12:30 P.M to 10:00 P.M.

Prices are quoted in polish zlotys, VAT is included.

List of ingredients of each dish and the list of potential allergens are available on request at the kitchen.


Przystawki / Appetizers

Carpaccio z tuńczyka / kiszony ogórek / kawior wasabi / palony sezam  **32 zł**
chips krewetkowy

Kcal: 242 / Białko: 16,8 g / Węglowodany: 10,2 g / Tłuszcze: 15 g

Tuna carpaccio / pickled cucumber / caviar wasabi / roasted sesame / shrimp chips

Kcal: 242 / Protein: 16,8 g / Carbs: 10,2 g / Fat: 15 g

Salata / grzanka z kozim serem / młody szpinak / buraki / orzechowy winegret  **28 zł**

Kcal: 371 / Białko: 11,7 g / Węglowodany: 29,8 g / Tłuszcze: 24,3 g

Salad / toast with goat cheese / spinach / beets / walnut vinaigrette

Kcal: 371 / Protein: 11,7 g / Carbs: 29,8 g / Fat: 24,3 g

Salata rzymska / grillowany filet drobiowy / bekon / sos anchois **29 zł**

Kcal: 595 / Białko: 47,2 g / Węglowodany: 5,6 g / Tłuszcze: 42,6 g

Romaine salad / grilled chicken fillet / bacon / anchovy sauce

Kcal: 595 / Protein: 47,2 g / Carbs: 5,6 g / Fat: 42,6 g

Grillowany ser halloumi / pieczony burak / mix włoskich sałat winegret truskawkowy  **32 zł**

Kcal: 508 / Białko: 25,5 g / Węglowodany: 57,8 g / Tłuszcze: 19,8 g

Grilled halloumi cheese / roasted beetroot / mix of Italian salads / strawberry vinaigrette

Kcal: 508 / Protein: 25,5 g / Carbs: 57,8 g / Fat: 19,8 g



Fitness menu



Dla vegetarian
For Vegetarians



Zawiera alkohol
Contains alcohol



Dania regionalne
Polish dishes

HOTEL SWING

Zupy / Soups

Węgierska zupa gulaszowa / marynowane grzyby

29 zł

Kcal: 512 / Białko: 31,6 g / Węglowodany: 71,8 g / Tłuszcze: 14,9 g

Hungarian goulash soup / marinated mushrooms

Kcal: 512 / Protein: 31,6 g / Carbs: 71,8 g / Fat: 14,9 g

Zupa krewetkowa / trawa cytrynowa / mleko kokosowe groszek cukrowy

26 zł

Kcal: 266 / Białko: 31,9 g / Węglowodany: 10 g / Tłuszcze: 11 g

Shrimp soup / lemongrass / coconut milk / sugar peas

Kcal: 266 / Protein: 31,9 g / Carbs: 10 g / Fat: 11 g

Krem pomidorowy / pieczony filet z sandacza / ziołowe pesto



21 zł

Kcal: 150 / Białko: 18,2 g / Węglowodany: 17,3 g / Tłuszcze: 1 g

Tomato cream soup / roasted pikeperch fillet / herb pesto

Kcal: 150 / Protein: 18,2 g / Carbs: 17,3 g / Fat: 1 g

Dania główne / Main dishes

Burger wołowy 200 g / pikantny sos / belgijskie frytki 42 zł
Kcal: 1339 / Białko: 61,5 g / Węglowodany: 111,2 g / Tłuszcze: 72,1 g

Beef burger 200 g / spicy sauce / Belgian fries
Kcal: 1339 / Protein: 61,5 g / Carbs: 111,2 g / Fat: 72,1 g

Polędwica wołowa / bataty / groszek cukrowy / sos pieczeniowy ● 86 zł
Kcal: 497 / Białko: 56,5 g / Węglowodany: 47,8 g / Tłuszcze: 8,9 g

Sirloin / sweet potatoes / sugar peas / barbecue sauce
Kcal: 497 / Protein: 56,5 g / Carbs: 47,8 g / Fat: 8,9 g

Filet z łososia / biały ryż / młody szpinak / spaghetti warzywne 49 zł
Kcal: 722 / Białko: 44,9 g / Węglowodany: 78,7 g / Tłuszcze: 25,3 g

Salmon fillet / white rice / baby spinach / vegetable spaghetti
Kcal: 722 / Protein: 44,9 g / Carbs: 78,7 g / Fat: 25,3 g

Kurczak w chrupiącej panierce / warzywne ratatouille / opiekane ziemniaki 31 zł
Kcal: 589 / Białko: 41,9 g / Węglowodany: 17,3 g / Tłuszcze: 39,2 g

Chicken in crispy batter / vegetable ratatouille / roasted potatoes
Kcal: 589 / Protein: 41,9 g / Carbs: 17,3 g / Fat: 39,2 g

Goleń jagnięca / pęczak / warzywa grillowane ● PL 67 zł
Kcal: 369 / Białko: 61,2 g / Węglowodany: 3,4 g / Tłuszcze: 12,4 g

Shin of lamb / pearl barley / grilled vegetables
Kcal: 369 / Protein: 61,2 g / Carbs: 3,4 g / Fat: 12,4 g

Tagliatelle / młody szpinak / pomidorki koktajlowe ● V 29 zł
Kcal: 461 / Białko: 18,9 g / Węglowodany: 56,9 g / Tłuszcze: 17,7 g

Tagliatelle / baby spinach / cherry tomatoes
Kcal: 461 / Protein: 18,9 g / Carbs: 56,9 g / Fat: 17,7 g

Sepiowane tagliolini / małże / oliwa limonkowa ● 34 zł
Kcal: 562 / Białko: 42,7 g / Węglowodany: 79,4 g / Tłuszcze: 8,2 g

Sepia tagliolini / clams / lime olive
Kcal: 562 / Protein: 42,7 g / Carbs: 79,4 g / Fat: 8,2 g



Fitness menu



Dla vegetarian
For Vegetarians



Zawiera alkohol
Contains alcohol



Dania regionalne
Polish dishes

HOTEL SWING

Desery / Desserts

Beza / kremowe nadzienie / filetowane owoce

Kcal: 531 / Białko: 10,5 g / Węglowodany: 31,6 g / Tłuszcze: 40,2 g

 25 zł

Meringue / cream filling / filleted fruit

Kcal: 531 / Protein: 10,5 g / Carbs: 31,6 g / Fat: 40,2 g

Crème brûlée kawowy / sezonowe owoce

Kcal: 500 / Białko: 1,8 / Węglowodany: 94,4 g / Tłuszcze: 12,8 g

 15 zł

Coffee crème brûlée / seasonal fruits

Kcal: 500 / Protein: 1,8 g / Carbs: 94,4 g / Fat: 12,8 g

Fondant czekoladowy / lody z gorgonzolą / wiśnie

Kcal: 683 / Białko: 11,1 g / Węglowodany: 66 g / Tłuszcze: 41,7 g

 23 zł

Chocolate fondant / gorgonzola ice cream / cherries

Kcal: 683 / Protein: 11,1 g / Carbs: 66 g / Fat: 41,7 g

Koktajle / Coctails

Swing	22 zł
(Campari, Wódka, 7Up, sok z cytryny) (<i>Campari, Vodka, 7Up, lemon juice</i>)	
Cosmopolitan	22 zł
(Cointreau, Finlandia Cranberry, sok żurawinowy, sok z limonki) (<i>Cointreau, Finlandia Cranberry, cranberries juice, lime juice</i>)	
Margarita	23 zł
(Olmeca Silver Tequila, Cointreau, sok z limonki) (<i>Olmeca Silver, Cointreau, lime juice</i>)	
Mojito	
(Bacardi Carta Blanca, limonka, woda gazowana, mięta, brązowy cukier) 23 zł (<i>Bacardi Carta Blanca, lime, sparkling water, mint, brown sugar</i>)	
Sex On The Beach	25 zł
(Wódka, Malibu, Archers, sok pomarańczowy, grenadina) (<i>Vodka, Malibu, Archers, orange juice, grenadine</i>)	
Cosmo Ice	19 zł
(Finlandia Redberry, Archers, 7 up, cytryna) (<i>Finlandia Redberry, Archers, 7 up, lemon</i>)	
Negroni	17 zł
(Gin, Campari, Martini Rosso, skórka pomarańczowa) (<i>Gin, Campari, Martini Rosso, orange peel</i>)	

Coffee Heaven 28 zł
(Kahlua, Baileys, mleko)
(*Kahlua, Baileys, milk*)

Havana Sunrise 25 zł
(Bacardi Carta Blanca, Passoa, Malibu, Grenadina, sok pomarańczowy)
(*Bacardi Carta Blanca, Passoa, Malibu, Grenadina, orange juice*)

Zorro 28 zł
(Olmeca Silver, Triple Sec, Blue Curacao, sok grejfrutowy, tonic)
(*Olmeca Silver, Triple Sec, Blue Curacao, grapefruit juice, tonic*)

Koktajle bezalkoholowe / Virgin cocktails

Virgin Mojito 15 zł
(7up, mięta, limonka)
(*7up, mint, lime*)

Virgin Pina Colada 16 zł
(Sok ananasowy, syrop kokosowy, syrop cukrowy, śmietanka)
(*Pineapple juice, coconut syrup, sugar syrup, cream*)

Aperitify / Aperitifs

Campari Bitter	40ml	12 zł
Martini Bianco	100ml	13 zł
Martini Rosso	100ml	13 zł
Martini Extra Dry	100ml	13 zł
Martini Rosato	100ml	13 zł

Giny / Gins

Gordon's Gin	40ml	10 zł
Bombay Gin	40ml	14 zł

Wódki / Vodkas

Finlandia Vodka	40ml	10 zł
Absolut Vodka	40 ml	10 zł
Stock Prestige Wódka	40 ml	9 zł
Ostoya Vodka	40 ml	14 zł
Stumbras	40 ml	10 zł
Wódka Bols Platinum	40ml	9 zł
Wódka Sopolica Smakowa	40ml	9 zł
Wódka Sopolica Staropolska	40ml	17 zł
Wódka Gorzka Żołądkowa	40ml	9 zł
Wódka Żubrówka	40ml	9 zł
Bieluga Noble Vodka	700ml	319 zł
Bieluga Transatlantic Vodka	700ml	359 zł

Tequile / Tequilas

Tequila Olmeca Blanco	40ml	18 zł
Tequila Olmeca Gold	40ml	18 zł

Rumy / Rums

Havana Club White	40ml	11 zł
Havana Club Extra Aged	40ml	14 zł
Bacardi Carta Blanca	40ml	12 zł
Bacardi Carta Negra	40ml	15 zł

Whisky and Whiskey

Jack Daniel's	40ml	16 zł
Jack Daniels Single Barrel	40ml	31 zł
Macallan Amber Single Malt	40ml	52 zł
Jim Beam Bourbon	40ml	12 zł
Jim Beam Double Oak	40ml	16 zł
Ballantine's Finest	40ml	13 zł
Ballantine's 12	40ml	29 zł
Johnnie Walker Red	40ml	13 zł
Johnnie Walker Black	40ml	22 zł
Chivas Regal 12	40ml	22 zł
Grant's	40ml	13 zł
Grants Ale Cask	40ml	17 zł
Grants 12	40ml	24 zł
Glenfiddich 15	40ml	51 zł
Jameson	40ml	15 zł

Koniaki / Cognacs

Hennessy V.S.	40ml	19 zł
Hennessey X.O.	40ml	85 zł

Brandy

Metaxa 5 *	40ml	12 zł
Metaxa 7 *	40ml	21 zł
Metaxa 12 *	40ml	40 zł

Likiery / Liqueurs

Chambord Likier	40ml	17 zł
Becherovka	40ml	9 zł
Malibu	40ml	10 zł
Jagermeister	40ml	11 zł
Passoa	40ml	11 zł
Bailey's	40ml	12 zł
Kahlua	40ml	13 zł
Cointreau	40ml	14 zł

Piwa / Beers

Grimbergen lane draft	0,33 l	16 zł
Okocim Jasne Pełne lane draft	0.5 l	12 zł
Okocim Jasne Pełne lane draft	0.3 l	9 zł
English IPA but.	0,5 l	18 zł
Pszeniczne Ciemne / Wheat Dark but.	0,5 l	18 zł
Brzeski Lager but.	0,5 l	14 zł
Dunkel but.	0,5 l	14 zł
Chmielowy Kwartet / Hop Quartet but.	0,5 l	14 zł
Okocim Pszeniczne but.	0,5 l	14 zł
Somersby but.	0,4 l	14 zł
Carlsberg but.	0,5 l	14 zł
Carlsberg bezalkoholowy / Carlsberg non-alcoholic but.	0,33 l	12 zł

Soki / Juices

Świeżo wyciskany sok z pomarańczy lub grejpfrutów <i>Fresh orange or grapefruit juice</i>	200ml	14 zł
Pomarańcz, grapefruit, jabłko, czarna porzeczka, pomidor <i>Orange, grapefruit, apple, blackcurrant, tomatoe</i>	200ml	9 zł

Napoje gorące / Hot beverages

Swing Coffee	16 zł
Espresso	8 zł
Double Espresso	12 zł
Kawa Czarna Black coffee	8 zł
Kawa Biała White coffee	9 zł
Kawa Latte Latte coffee	12 zł
Kawa Mrożona Iced coffee	14 zł
Cappuccino	10 zł
Irish Coffee	15 zł
Herbata Richmond Richmond Tea	12 zł

Napoje zimne / Soft drinks

Pepsi	200ml	9 zł
Pepsi Light / Max	200ml	9 zł
7up	200ml	9 zł
Mirinda	200ml	9 zł
Schweppes	200ml	9 zł
Lipton Ice Tea	200ml	9 zł

Woda / Water

Górska Natura	300ml	7 zł
Cisowianka Perlage	300ml	8 zł
Cisowianka Classic	300ml	8 zł

Gramatury dań / Dishes grammage

Przystawki / Appetizers

Carpaccio z tuńczyka / kiszony ogórek / kawior wasabi / palony sezam / chips krewetkowy 120g
Tuna carpaccio / pickled cucumber / caviar wasabi / roasted sesame / shrimp chips

Salata / grzanka z kozim serem / młody szpinak / buraki / orzechowy winegret 100g / 50g / 20ml
Salad / toast with goat cheese / spinach / beets / walnut vinaigrette

Salata rzymska / grillowany filet drobiowy / bekon / sos anchois 100g / 100g / 50 ml
Romaine salad / grilled chicken fillet / bacon / anchovy sauce

Grillowany ser halloumi / pieczony burak / mix włoskich sałat / winegret truskawkowy 125g / 80g / 100g / 30 ml
Grilled halloumi cheese / roasted beetroot / mix of Italian salads / strawberry vinaigrette

Zupy / Soups

Węgierska zupa gulaszowa / marynowane grzyby 250ml / 120g
Hungarian goulash soup / marinated mushroom

Zupa krewetkowa / trawa cytrynowa / mleko kokosowe / groszek cukrowy 250ml / 100g
Shrimp soup / lemongrass / coconut milk / sugar peas

Krem pomidorowy / pieczony filet z sandacza / zielone pesto 250ml / 100 g
Tomato cream soup / roasted pikeperch fillet / herb pesto

Dania główne / Main dishes

Burger wołowy 200g / pikantny sos / belgijskie frytki <i>Beef burger 200g / spicy sauce / Belgian fries</i>	200g / 30ml / 120g
Polędwica wołowa / bataty / groszek cukrowy / sos pieczeniowy <i>Sirloin / sweet potatoes / sugar peas / barbecue sauce</i>	220g / 120g/ 100g / 30ml
Filet z lososia / biały ryż / młody szpinak / spaghetti warzywne <i>Salmon fillet / white rice / baby spinach / vegetable spaghetti</i>	150g / 100g / 50g / 30g
Kurczak w chrupiącej panierce / warzywne ratatouille / opiekane ziemniaki <i>Chicken in crispy batter / vegetable ratatouille / roasted potatoes</i>	150g / 50g / 100g
Goleń jagnięca / pęczak / warzywa grillowane <i>Shin of lamb / pearl barley / grilled vegetables</i>	350g / 120g / 60g
Tagliatelle / młody szpinak / pomidorki koktajlowe <i>Tagliatelle / baby spinach / cherry tomatoes</i>	120g / 80g
Sepiowane tagliolini / małże / oliwa limonkowa <i>Sepia tagliolini / clams / lime olive</i>	120g / 90g

Desery / Desserts

Beza / kremowe nadzienie / filetowane owoce <i>Meringue / cream filling / filleted fruit</i>	80g / 60g / 10g
Crème brûlée / sezonowe owoce <i>Cream brûlée / seasonal fruits</i>	150g / 30g
Fondant czekoladowy / lody z gorgonzolą / wiśnie <i>Chocolate fondant / gorgonzola ice cream / cherries</i>	100g / 50g / 50g